



KP265d Guía del usuario

LG ELECTRONICS INC.

**KP265d**

ESPAÑOL

MMBB0301317 (1.2)

[www.lgmobile.com](http://www.lgmobile.com)

Bluetooth QD ID B014198

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

Estimado Cliente:

¡Felicitaciones!

Usted ha adquirido un teléfono móvil marca **LG** y al mismo tiempo garantizado por **LG Electronics Inc.** Esperamos disfrute de este excelente producto.

## Condiciones de la Garantía:

### 1. ¿Qué cubre y por cuánto tiempo?

**LG Electronics Inc.** garantiza al comprador original que el teléfono LG y sus accesorios, no presentan defectos en materiales de fabricación y bajo condiciones de uso normal no debiera presentar problemas.

El proceso de garantía comienza con la fecha de compra y continúa por un período de tiempo especificado a continuación:

#### A. El periodo de Garantía:

Teléfono	1 año
Baterías	6 meses
Otros accesorios	6 meses

**B.** La garantía es sólo valida para el comprador original y es intransferible.

**C.** El cuerpo exterior y otras partes cosméticas se encuentran libres de defectos en el momento de empaque, por este motivo, no está cubierto por la garantía.

**D.** El comprador debe proporcionar información que demuestre la fecha de compra y/o activación del equipo.

**E.** El comprador será responsable de llevar y retirar el equipo de servicio técnico u otro intermediario autorizado.

### 2. ¿Qué no cubre?

Esta Garantía está sujeta al correcto uso del producto por parte del comprador. La Garantía no cubre:

- A.** Defecto o daño resultado de un accidente, mal uso, abuso, descuido, sobrecarga inusual física, eléctrica o electromecánica, modificación de cualquier parte del producto, incluyendo antena o daño cosmético;
- B.** Equipos que tengan su número de serie borrado o ilegible
- C.** Todas las superficies plásticas y otras partes externas expuestas que estén ralladas o dañadas debido al uso normal;
- D.** Mal funcionamiento resultado del uso del producto en conjunto con accesorios, productos o auxiliares o equipos periféricos no fabricados por LG Electronics Inc. o autorizados por el mismo.
- E.** Defectos o daños causados por un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad, modificaciones, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas o intervenciones por servicios técnicos no autorizados por LG Electronics Inc.
- F.** Mal funcionamiento producido por condiciones ambientales fuera de los parámetros especificados por el fabricante para un normal funcionamiento del equipo. (Temperatura, humedad, etc.)
- G.** Esta Garantía cubre baterías, solamente si la capacidad de éstas falla bajo el 80% de la capacidad normal de salida de la batería. La Garantía no cubre cualquier batería cuando:
  - (I) la batería ha sido cargada con un cargador no especificado o no aprobado por LG Electronics Inc. (II) cualquiera de los sellos en la batería están rotos o muestran evidencia de alteración, o (III) la batería ha sido usada en otros equipos que no correspondan al teléfono LG especificado.

### **3. ¿Cuáles son las obligaciones de LG Electronics Inc.?**

Durante el período de vigencia de garantía, LG Electronics Inc. reparará o reemplazará, sin cobros para el comprador, cualquier pieza o accesorio del teléfono. Para obtener servicio sobre esta Garantía, el comprador debe devolver el producto (Teléfono y/o accesorios) al Servicio Técnico Autorizado por LG adjuntando la boleta o factura de compra.

### **4. ¿Dónde llevo mi teléfono?**

En caso de que su equipo esté defectuoso y se encuentre dentro de Garantía, por favor recurra a cualquier sucursal de su Operador de Servicio, junto con la factura de compra, que contenga los antecedentes del cliente y del equipamiento.

**KP265d**

# **Guía del usuario**

**- ESPAÑOL**



# Contenido

Introducción	6	Funciones generales	25
Para su seguridad	7	Hacer una llamada	
Instrucciones para un uso seguro y eficiente	8	Responder una llamada	26
Características del KP265d	14	Menú de llamada	27
Partes del teléfono		Durante una llamada	
Información en pantalla	18	Llamadas de conferencia	28
Iconos en pantalla		Árbol de menús	30
Instalación	20	Mensajes	32
Instalación de la tarjeta SIM y de la batería del teléfono		Nuevo mensaje	
Carga de la batería	22	Buzón de entrada	33
Desconexión del cargador	23	Buzón de Bluetooth	34
Encendido y apagado del teléfono	24	Borradores	
		Buzón de salida	
		Enviados	
		Escuchar buzón de voz	
		Servicio de información	35
		Plantillas	
		Configuraciones	36

<b>Registro de llamadas</b>	<b>39</b>	<b>i-shop</b>	<b>48</b>
Todas		i-shop	
Llamadas perdidas		Yahoo! oneSearch	
Llamadas realizadas		Favoritos	49
Llamadas recibidas	40	Ingresar dirección	
Duración de llamadas		Historial	
Informaciones GPRS		Paginas guardadas	
		Configuraciones	
<b>Organizador</b>	<b>41</b>	Información	
Calendario			
Nota	42	<b>Mis cosas</b>	<b>50</b>
Tareas		Imágenes	
		Sonidos	
<b>Multimedia</b>	<b>43</b>	Videos	51
Reproductor de MP3		Otros	52
Cámara	44	Juegos y aplicativos	
Cámara de video	46	Memoria externa	
Radio FM			
Grabador de voz	47		

# Contenido

<b>Perfiles</b>	<b>53</b>	<b>Herramientas</b>	<b>57</b>
<b>Contactos</b>	<b>54</b>	Favoritos	
Buscar		Alarma	
Agregar nuevo		Calculadora	
Marcación rápida	55	Cronómetro	
Grupos		Conver. unidad	58
Copiar todo		Reloj mundial	
Borrar todo		Servicio SIM	
Configuraciones			
Información	56	<b>Servicio SIM</b>	<b>59</b>
		<b>Conectividad</b>	<b>60</b>
		Bluetooth	
		Red	
		Conexión USB	61

<b>Configuraciones</b>	<b>62</b>
Fecha y hora	
Idioma	
Pantalla	
<b>Llamadas</b>	<b>63</b>
Atajos	65
<b>Seguridad</b>	
Modo avión	67
Ahorro de energía	
Restablecer configuraciones	
Estado de memoria	
<b>Accesorios</b>	<b>68</b>
<b>Datos técnicos</b>	<b>69</b>

# Introducción

Felicitaciones por haber comprado el teléfono celular avanzado y compacto KP265d, diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicaciones digitales móviles.



Esta guía del usuario contiene información importante sobre el uso y funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información cuidadosamente para obtener un desempeño óptimo y evitar cualquier daño o uso incorrecto del teléfono. Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobados en esta guía del usuario podría anular la garantía de este equipo.

# Para su seguridad

## ¡Advertencia!

- *Los teléfonos celulares deben estar apagados en todo momento en las aeronaves.*
- *No sostenga el teléfono en la mano al manejar.*
- *No use el teléfono cerca de gasolineras, depósitos de combustible, plantas químicas u operaciones de demolición.*
- *Para su seguridad, use ÚNICAMENTE las baterías y los cargadores ORIGINALES especificados.*
- *No manipule el teléfono con las manos mojadas mientras esté cargándose. Puede ocasionar descargas eléctricas o dañar gravemente el teléfono.*
- *Mantenga el teléfono en un lugar seguro fuera del alcance de los niños pequeños. Incluye piezas pequeñas que si son ingeridas pueden representar riesgo de asfixia.*
- *No cargue el teléfono cerca de material inflamable porque podría calentarse y quemarse, y posiblemente ocasionar un incendio en la vivienda.*

## ¡PRECAUCIÓN!

- *Apague el teléfono en toda área donde rijan normas especiales que así lo exijan.  
Por ejemplo, no use el teléfono en hospitales o puede afectar equipo médico delicado.*
- *No todas las redes celulares cuentan con llamadas de emergencia. Por tanto, nunca debe depender sólo de su teléfono celular para las llamadas de emergencia.*
- *Use solamente accesorios ORIGINALES para evitarle daños al teléfono.*
- *Todos los transmisores de radio tienen riesgos de interferencia con equipos electrónicos que estén muy próximos. Una interferencia mínima puede afectar televisores, radios, computadoras personales, etc.*
- *Las baterías deben desecharse de acuerdo con la legislación pertinente.*
- *No desarme el teléfono ni la batería.*
- *Si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto, puede producirse una explosión.*

# Instrucciones para un uso seguro y eficiente

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. En este manual se ofrece información detallada adicional.

## Exposición a la energía de radiofrecuencia

### Información de exposición a ondas de radio y tasas de absorción específicas (SAR)

Este modelo de teléfono celular KP265d ha sido diseñado para cumplir con los requisitos de seguridad relacionados con la exposición a las ondas radiales. Este requisito se basa en lineamientos científicos que incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y la salud.

- ▶ Los lineamientos de exposición a ondas radiales emplean una unidad de medida denominada tasa de absorción específica o SAR, por sus siglas en inglés. Las pruebas que miden la tasa SAR se llevan a cabo usando métodos estandarizados mientras el teléfono transmite a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.
- ▶ Si bien pueden existir diferencias entre los niveles de SAR de diversos modelos de teléfono LG, todos están diseñados para cumplir con los lineamientos relacionados con la exposición a ondas de radio.
- ▶ El límite de SAR recomendado por la Comisión internacional para protección contra radiación no ionizante (ICNIRP) es 2 W/kg promediado en diez (10) gramos de tejido.

- ▶ El valor SAR más elevado que se registró en este modelo de teléfono probado por DASy4 para su uso en el oído es de 0.537 W/kg (10 g) y 0.445 W/kg (10g) cuando se lo utiliza sobre el cuerpo.
- ▶ Información de datos SAR para residentes de países o regiones que hayan adoptado el límite SAR recomendado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE), que es de 1.6 W/kg promediados en un (1) gramo de tejido (por ejemplo para EE.JUL, Canadá, Australia y Taiwán).
- ▶ No desarme la unidad. Llévela a un técnico de servicio calificado cuando se requiera trabajo de reparación.
- ▶ Manténgala alejado de aparatos eléctricos, tales como TV, radios y computadoras personales.
- ▶ La unidad debe mantenerse alejada de fuentes de calor, como radiadores o cocinas.
- ▶ Nunca coloque su teléfono dentro de un horno microondas porque la batería explotará.
- ▶ No la deje caer.
- ▶ No someta esta unidad a vibración mecánica o golpe.

## Cuidado y mantenimiento del producto

### ¡Advertencia!

*Sólo use baterías, cargadores y accesorios aprobados para su uso con este modelo de teléfono en particular. El uso de cualquier otro tipo puede invalidar toda aprobación o garantía aplicable al teléfono, y podría ser peligroso.*

- ▶ La cubierta del teléfono podría dañarse si se lo envuelve o se lo cubre con un envoltorio de vinilo.
- ▶ No use sustancias químicas fuertes (como alcohol, benceno, thinner, etc.) o detergentes para limpiar el teléfono. Hay riesgo de incendio.
- ▶ No permita que la unidad entre en contacto con humo o polvo excesivo.

# Instrucciones para un uso seguro y eficiente

- ▶ No coloque el teléfono junto a tarjetas de crédito o boletos de transporte; puede afectar la información de las cintas magnéticas.
- ▶ No toque la pantalla con un objeto punzante, ya que podría dañarse el teléfono.
- ▶ No esponga el teléfono al contacto con líquidos o humedad.
- ▶ Use los accesorios, como audífonos y auriculares, con precaución. Cerciérese de que los cables estén bien resguardados y no toque la antena innecesariamente.
- ▶ Desconecte el cable de datos antes de encender el teléfono.
- ▶ No use su teléfono celular cerca de equipos médicos sin solicitar permiso. Evite colocar el teléfono cerca de un marcapasos (es decir, en el bolsillo interior de su chaqueta).
- ▶ Los teléfonos móviles pueden interferir con ciertos audífonos.
- ▶ Una interferencia mínima puede afectar televisores, radios, computadoras personales, etc.

## Dispositivos electrónicos

Todos los teléfonos celulares pueden recibir interferencia, lo cual podría afectar el desempeño.

## Seguridad en la ruta

Compruebe las leyes y las regulaciones sobre el uso de teléfonos celulares en las áreas donde usted conduce.

- ▶ No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
- ▶ Preste completa atención a la conducción del vehículo.
- ▶ Use un kit manos libres, si está disponible.
- ▶ Salga del camino y estacione antes de realizar o responder una llamada si así lo requirieran las condiciones de manejo.

- ▶ Las ondas de radiofrecuencia pueden afectar algunos sistemas electrónicos del vehículo, tales como estéreos y equipos de seguridad.
- ▶ Si su vehículo está equipado con bolsas de aire de seguridad, no las obstruya con equipos inalámbricos portátiles o fijos. Podría provocar serios daños por mal funcionamiento.

Si escucha música mientras conduce, asegúrese de hacerlo a un volumen razonable para que pueda ser consciente de lo que ocurre a su alrededor. Esto es de vital importancia cuando intenta cruzar la calle.

## Protección de los oídos

Si se expone a sonidos muy fuertes por largos períodos de tiempo, la audición puede verse perjudicada. Por tal motivo, le recomendamos que no encienda ni apague el teléfono móvil cuando lo tenga cerca del oído. También le aconsejamos que el volumen tanto de la música como de las llamadas esté a un nivel razonable.

## Zona de explosiones

No use el teléfono en lugares donde haya explosiones. Observe las restricciones y respete las normas o reglas.

# Instrucciones para un uso seguro y eficiente

## Atmósferas potencialmente explosivas

- ▶ No use el teléfono en puntos de abastecimiento de combustible. No lo use cerca de combustible o químicos.
- ▶ No debe transportar ni guardar gases inflamables, líquidos o explosivos en el compartimiento del auto en el que lleva el teléfono móvil y los accesorios.

## En una aeronave

Los dispositivos inalámbricos pueden ocasionar interferencia en una aeronave.

- ▶ Apague el teléfono celular antes de abordar cualquier aeronave.
- ▶ No lo utilice sin autorización de la tripulación aunque el avión permanezca en tierra.

## Niños

Mantenga el teléfono en un lugar seguro fuera del alcance de los niños pequeños. Incluye piezas pequeñas que si son ingeridas podrían ocasionar riesgo de asfixia.

## Llamadas de emergencia

No todas las redes celulares cuentan con llamadas de emergencia. Por tanto, nunca debe depender sólo de su teléfono celular para las llamadas de emergencia. Compruebe la disponibilidad con su proveedor de servicio local.

## Información y cuidado de la batería

- ▶ No es necesario que descargue la batería por completo antes de recargarla. A diferencia de otros sistemas de baterías, no hay efecto de memoria que pueda comprometer el rendimiento de la batería.

- ▶ Use únicamente baterías y cargadores LG. Los cargadores LG están diseñados para maximizar la vida de la batería.
- ▶ No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- ▶ Mantenga limpios los contactos metálicos de la batería.
- ▶ Reemplace la batería cuando ya no funcione en de modo aceptable. La batería puede recargarse cientos de veces antes de que se necesite reemplazarla.
- ▶ Si no utilizó la batería por un largo período de tiempo, recárguela para maximizar el funcionamiento.
- ▶ No exponga el cargador de la batería a la luz directa del sol ni lo use en ambientes de elevada humedad, como sería el baño.
- ▶ No deje la batería en lugares donde haga mucho calor o mucho frío porque estos ambientes pueden deteriorar el funcionamiento.
- ▶ Si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto, puede producirse una explosión.
- ▶ Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.
- ▶ Si necesita reemplazar la batería, solicite asesoramiento al distribuidor o al centro de servicio técnico autorizado de LG Electronics más cercano a su domicilio.
- ▶ Una vez que el teléfono esté totalmente cargado, siempre desenchufe el cargador del tomacorriente para que el cargador no consuma energía innecesariamente.

# Características del KP265d

## Partes del teléfono

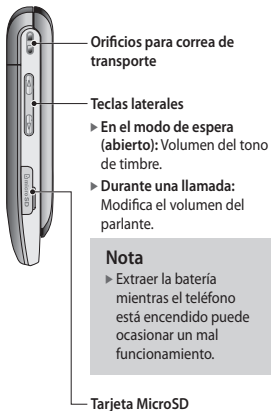
### Vista frontal



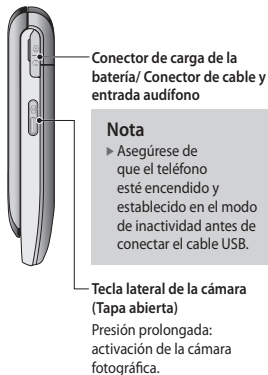


# Características del KP265d

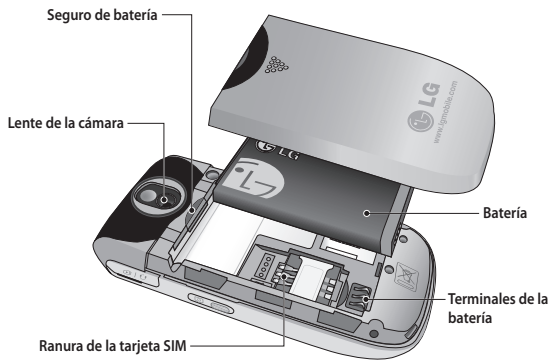
## Vista lateral izquierda



## Vista lateral derecha



## Vista posterior



# Características del KP265d

## Información en pantalla









Área	Descripción
Línea superior	Muestra varios iconos.
Líneas centrales	Muestran mensajes, instrucciones y cualquier información que ingrese, tal como el número marcado.
Línea inferior	Muestra las funciones que las dos teclas de función tienen asignadas en ese momento.

La pantalla presenta diversos iconos, que se describen a continuación.

## Iconos en pantalla

Icono	Descripción
	Le comunica la fuerza de la señal de la red.
	Muestra que está usando un servicio de roaming.
	La alarma se ha configurado y está activada.
	Le comunica el estado de la batería.
	Ha recibido un mensaje de texto.
	Ha recibido un mensaje de voz.
	Menú Sólo vibración activado.
	Evento
	Memoria externa
	Modo avión
	WAP conexión
	GPRS disponible
	Modo de llamadas

Icono	Descripción
	Menú General activado.
	Menú Fuerte activado.
	Menú Silencioso activado.
	Menú Auriculares activado.
	Se ha activado el desvío de llamada.
	Ha activado la conectividad Bluetooth.

\* La calidad de la conversación puede variar según la cobertura de la red. Cuando la potencia de la señal está por debajo de las 2 barras, es posible que se produzca silencio, se caiga la llamada o reciba audio deficiente. Revise esta señal como un indicador para las llamadas. La ausencia de barras indica la falta de cobertura de red: en este caso, se no puede acceder a la red para ningún servicio (llamadas, mensajes, etc.).

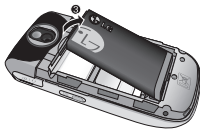
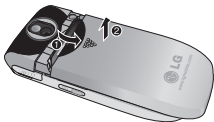
# Instalación

## Instalación de la tarjeta SIM y de la batería del teléfono

Asegúrese de que el teléfono esté apagado antes de quitar la batería.

### 1. Extraiga la batería.

Deslice la tapa y jale la batería hacia afuera.

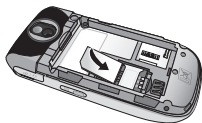


### Nota

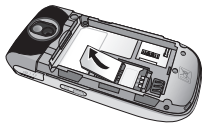
- ▶ Extraer la batería mientras el teléfono está encendido puede ocasionar un mal funcionamiento.

## 2. Instale la tarjeta SIM.

Inserte la tarjeta SIM y deslícela hasta colocarla en su lugar. Asegúrese de que la tarjeta SIM esté colocada correctamente y que el área de contacto dorada mire hacia abajo. Para extraer la tarjeta SIM, presiónela suavemente hacia abajo y deslícela en la dirección opuesta.



Inserción de la tarjeta SIM



Extracción de la tarjeta SIM

### Nota

- El contacto metálico de la tarjeta SIM puede dañarse con facilidad si se raya. Preste especial atención a la tarjeta SIM al manipularla. Siga las instrucciones que acompañan a la tarjeta SIM.

### ¡Advertencia!

- *No reemplace o extraiga la tarjeta SIM mientras el teléfono está en uso o encendiéndose porque se pueden dañar los datos de la tarjeta SIM.*

# Instalación

## 3. Instalación de la batería

Inserte la batería en la parte trasera del teléfono y empuje la tapa hacia arriba hasta colocarla en su lugar.



## Carga de la batería

Debe instalar la batería antes de conectar el adaptador de viaje al teléfono.



1. Antes de utilizar el teléfono por primera vez, compruebe que la batería esté totalmente cargada.
2. Con la flecha orientada tal como se ilustra en el diagrama, inserte el conector macho del adaptador de viaje en el conector hembra del lateral del teléfono hasta que entre en su sitio y se oiga un clic.
3. Conecte el otro extremo del adaptador de viaje al tomacorriente. Utilice sólo el cargador incluido que viene incluido en la caja del teléfono.

4. Las barras móviles del icono de baterías se detendrán después de que la carga se haya completado.

## ¡PRECAUCIÓN!

- *Si la batería está completamente descargada, aparece la pantalla de carga en la LCD entre aproximadamente 1 y 1,5 minutos después de conecta el adaptador terminal.*
- *No fuerce el conector porque podría dañarse el teléfono o el adaptador de viaje.*
- *Inserte el cargador de batería en forma vertical a un tomacorriente de pared.*
- *Si usa el cargador de batería fuera de su país, emplee un adaptador para enchufes para obtener una carga adecuada.*
- *No extraiga la batería o la tarjeta SIM durante la carga.*

## ¡Advertencia!

- *Desconecte el cable de alimentación y el cargador si hay relámpagos para evitar descargas eléctricas o incendios.*
- *Asegúrese de que la batería no entre en contacto con elementos de bordes filosos como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de incendio.*

## Desconexión del cargador


Desconecte el cargador del teléfono jalando el conector, no el cable.



# Instalación


## Encendido y apagado del teléfono

### Encender el teléfono

Asegúrese de que la tarjeta USIM esté instalada en el teléfono y que la batería esté cargada. Mantenga presionada la tecla  hasta que el teléfono se encienda. Ingrese el código PIN que trae la tarjeta SIM si la **solicitud de código PIN** está configurada en **Activada**.





Después de algunos segundos, estará registrado en la red.

### Apagar el teléfono



Mantenga presionada la tecla  hasta que el teléfono se apague. Puede haber algunos segundos de demora hasta que esto ocurra. No vuelva a encender el teléfono en ese momento.

# Funciones generales



## Hacer una llamada

1. Asegúrese de que su teléfono esté encendido.
2. Ingrese un número de teléfono, incluido el código de área. Para editar un número en la pantalla de visualización, simplemente presione la tecla  para borrar un dígito a la vez.
  - ▶ Mantenga presionada la tecla  para borrar todo el número.
3. Presione la tecla  para llamar.
4. Cuando desee finalizar la llamada, presione la tecla .

## Hacer una llamada con la tecla de envío

1. Presione la tecla  para mostrar los números de teléfono más recientes recibidos, marcados y de llamadas perdidas.
2. Seleccione el número deseado con la tecla de navegación.
3. Presione la tecla .

## Hacer llamadas internacionales

1. Mantenga presionada la tecla  para introducir el prefijo internacional. El carácter + se puede reemplazar con el código de acceso internacional.
2. Introduzca el código de país, el código de área y el número de teléfono.
3. Presione la tecla .

## Finalizar una llamada

Cuando haya terminado la llamada, presione la tecla .

## Hacer una llamada desde la lista de contactos

Puede almacenar nombres y números de teléfono que marque con frecuencia tanto en la tarjeta SIM como en la memoria del teléfono. Puede marcar un número con sólo buscarlo un nombre en la lista de contactos.




# Funciones generales

## Ajuste del volumen

Si, durante una llamada, desea ajustar el volumen del parlante, use las teclas laterales del teléfono.

## Responder una llamada


Cuando recibe una llamada, el teléfono suena y el icono del teléfono centelleante aparece en la pantalla. Si la persona que llama puede ser identificada, se mostrará el número telefónico (o el nombre, si figura en la libreta de direcciones).

1. Deslice y presione la tecla  o la tecla de función izquierda para responder una llamada. Si se configuró la opción de menú Cualquier tecla (Menú #.4.4.2), se podrá responder una llamada presionando cualquier tecla excepto la tecla  o la tecla de función derecha.
2. Finalice la llamada cerrando el teléfono o presionando la tecla .

### Nota

- Es posible responder llamadas mientras utiliza la libreta de direcciones u otras funciones de los menús. En caso de que el teléfono esté conectado a la PC a través de un cable USB, las llamadas y los mensajes no estarán disponibles.

# Menú de llamada

El teléfono brinda una cantidad de funciones de control que pueden utilizarse durante una llamada. Para acceder a ellas presione la tecla de función izquierda  [Opciones].


## Durante una llamada

El menú que se muestra en la pantalla del terminal durante una llamada es distinto del menú principal predeterminado que se ve en la pantalla de inactividad. Las opciones se describen a continuación.


### Hacer una segunda llamada (Según la red)

Puede buscar y marcar el número desde la libreta de direcciones para hacer una segunda llamada.


### Alternar entre dos llamadas

Para alternar entre dos llamadas, presione la tecla  o la tecla de función izquierda, y luego seleccione Cambiar llamadas.


## Responder una llamada entrante


Para responder una llamada, simplemente presione la tecla . El terminal también puede advertirle que tiene una llamada entrante mientras está respondiendo otra llamada. Oirá un tono por el auricular y la pantalla mostrará que hay una segunda llamada esperando.

Esta función, conocida como Llamada en espera, sólo estará disponible si su red la admite. Para obtener detalles sobre cómo activarla o desactivarla consulte Llamada en espera (Menú #.4.6).

Si la función Llamada en espera está activada, puede poner la primera llamada en espera y responder la segunda presionando la tecla de función .

### Rechazar una llamada entrante

Puede rechazar una llamada entrante presionando la tecla .

Durante una llamada, puede rechazar una llamada entrante presionando la tecla .


# Menú de llamada


## Llamadas de conferencia

El servicio de conferencia le proporciona la capacidad de tener una conversación simultánea con más de una persona, si su proveedor de servicio de red ofrece esta función. Sólo se puede establecer una llamada de conferencia cuando tiene una llamada activa y una en espera, y ambas han sido respondidas.

Una vez que se establece una llamada en conferencia, la persona que la estableció puede agregar llamadas, desconectarlas o separarlas (es decir, eliminarlas de la llamada en conferencia pero dejándolas conectadas con usted). Estas opciones están disponibles desde el Menú de llamada. El máximo de participantes en una llamada en conferencia es de cinco. Una vez iniciada, la llamada en conferencia queda bajo su control y sólo usted puede agregar llamadas.

## Hacer una segunda llamada



Puede hacer una segunda llamada durante una llamada activa. Introduzca el segundo número y presione la tecla .

Cuando se conecta la segunda llamada, la primera se coloca en espera de manera automática. Puede alternar entre llamadas presionando la tecla .

## Establecer una llamada en conferencia

Para establecer una llamada en conferencia, coloque una llamada en espera y, mientras la llamada activa esté activada, oprima la tecla de función izquierda y seleccione el menú Unir llamadas.

## Activar la llamada en conferencia en espera

Para activar una llamada en conferencia en espera presione la tecla . También puede presionar la tecla de función izquierda [Opciones] y seleccionar Todas las llamadas en espera. Los demás usuarios en espera permanecerán conectados. Para volver al modo de llamada en conferencia, presione la tecla de función izquierda  [Opciones] seguida de Recuperar llamada.


## Agregar llamadas a una llamada en conferencia

Para agregar una llamada a una llamada en conferencia existente, presione la tecla de función izquierda, y luego seleccione el menú Conferencia, Unir todas.

## Establecer una conversación privada durante una llamada en conferencia

Para tener una conversación privada con alguien que participa en una llamada en conferencia, muestre en la pantalla el número de la persona con la que desea hablar y luego presione la tecla de función izquierda. Seleccione el menú Conferencia, Llamada privada y seleccione el número que desee hablar.

## Finalizar una llamada en conferencia

Se puede desconectar de la llamada en conferencia a la persona que se muestra en la pantalla presionando la tecla .

# Árbol de menús

El menú del teléfono se puede mostrar de 2 maneras: como cuadrícula o como vista de lista. Tenga presente que las opciones de números del menú son distintas en cada vista.

El teléfono está configurado de manera predeterminada para mostrar el menú en cuadrícula; por lo tanto, todas las selecciones de números del menú se muestran según esta configuración en todo el manual.

A continuación, se indica la estructura de los menús disponibles y cuál es:

► El número asignado a cada opción de menú.

Puede ir al menú deseado utilizando la tecla de función izquierda [Menú], las teclas de navegación y la tecla [Aceptar]. También puede tomar un atajo presionando la tecla con el número correspondiente al menú deseado después de presionar la tecla de función izquierda [Menú].

## 1. Mensajes

- 1.1 Nuevo mensaje
- 1.2 Buzón de entrada
- 1.3 Buzón de Bluetooth
- 1.4 Borradores
- 1.5 Buzón de salida
- 1.6 Enviados
- 1.7 Escuchar buzón de voz
- 1.8 Servicio de información
- 1.9 Plantillas
- 1.0 Configuraciones

## 2. Registro de llamadas

- 2.1 Todas
- 2.2 Llamadas perdidas
- 2.3 Llamadas realizadas
- 2.4 Llamadas recibidas
- 2.5 Duración de llamadas
- 2.6 Informaciones GPRS

## 3. Organizador

- 3.1 Calendario
- 3.2 Nota
- 3.3 Tareas

## 4. Multimedia

- 4.1 Reproductor de MP3
- 4.2 Cámara
- 4.3 Cámara de video
- 4.4 Radio FM
- 4.5 Grabador de voz

<b>5. i-shop</b>
5.1 i-shop
5.2 Yahoo! oneSearch
5.3 Favoritos
5.4 Ingresar dirección
5.5 Historial
5.6 Páginas guardadas
5.7 Configuraciones
5.8 Información
<b>6. Mis cosas</b>
6.1 Imágenes
6.2 Sonidos
6.3 Videos
6.4 Otros
6.5 Juegos y aplicativos
6.6 Memoria externa
<b>7. Perfiles</b>
7.1 General
7.2 Silencioso
7.3 Sólo vibración
7.4 Fuerte
7.5 Auriculares

<b>8. Contactos</b>
8.1 Buscar
8.2 Agregar nuevo
8.3 Marcación rápida
8.4 Grupos
8.5 Copiar todo
8.6 Borrar todo
8.7 Configuraciones
8.8 Información
<b>9. Herramientas</b>
9.1 Favoritos
9.2 Alarma
9.3 Calculadora
9.4 Cronómetro
9.5 Conver. unidad
9.6 Reloj mundial
9.7 Servicio SIM
<b>*. Servicio SIM</b>

<b>0. Conectividad</b>
0.1 Bluetooth
0.2 Red
0.3 Conexión USB
<b>#. Configuraciones</b>
#.1 Fecha y hora
#.2 Idioma
#.3 Pantalla
#.4 Llamadas
#.5 Atajos
#.6 Seguridad
#.7 Modo avión
#.8 Ahorro de energía
#.9 Restablecer configuraciones
#.0 Estado de memoria


# Mensajes

## Nuevo mensaje Menú 1.1

Este menú incluye funciones relacionadas con el SMS (Servicio de mensajes cortos), el MMS (Servicio de mensajes de multimedia) y correo de voz, así como los mensajes de servicio de la red.



### Mensaje de texto

Puede escribir y editar mensajes de texto, además de comprobar la cantidad de páginas del mensaje.

1. Abra el menú Nuevo mensaje presionando la tecla de función izquierda  [Aceptar].
2. Si desea escribir un nuevo mensaje, seleccione Mensaje.
3. Para facilitar la entrada del texto, utilice la función T9.
4. Presione [Opciones] para adjuntar los siguientes elementos.

### Opciones

► **Enviar a:** Envía mensajes de texto.

1. Introduzca los números de los destinatarios.
2. Presione la tecla  para agregar otros destinatarios.
3. Puede agregar números de teléfono desde la libreta de direcciones.
4. Presione  [Opciones] y luego oprima enviar después de introducir los números. Si falla el envío del mensaje, éste se guarda en la carpeta de la bandeja de salida.

### Mensaje Multimedia

Puede escribir y editar mensajes multimedia, además de comprobar el tamaño del mensaje.

### Mensaje Bluetooth

Para enviar o recibir el mensaje a través de Bluetooth, debe encender el Bluetooth.

## Buzón de entrada Menú 1.2

Se emitirá una alerta cuando reciba mensajes. Se almacenarán en la bandeja de entrada. Puede guardar hasta 110 SMS (100 SMS y 10 informes de entrega).

Si el teléfono muestra la leyenda 'No hay espacio para el mensaje SIM', deberá borrar sólo mensajes SIM de la bandeja de entrada.

Si el teléfono muestra 'No hay espacio para nuevos mensajes', puede hacer espacio en cada depósito borrando mensajes, medios y aplicaciones.

- ▶ **Ver:** Puede ver los mensajes recibidos.
- ▶ **Borrar:** Puede eliminar el mensaje actual.
- ▶ **Responder:** Puede responderle al destinatario.
- ▶ **Reenviar:** se usa para reenviar el mensaje seleccionado a otra persona.
- ▶ **Devolver llamada:** Puede llamar al destinatario.
- ▶ **Número:** Elija el tipo de contacto (Agregar nuevo o Actualizar contactos).
- ▶ **Información:** Puede ver la información de los mensajes recibidos: Dirección del destinatario, Asunto (sólo para mensajes multimedia), Fecha y hora del mensaje, Tipo de mensaje y Tamaño del mensaje.
- ▶ **Nuevo mensaje:** Al seleccionar este menú, puede escribir un nuevo mensaje.
- ▶ **Borrar múltiples mensajes:** Después de seleccionar los mensajes que desea borrar, puede eliminarlos.
- ▶ **Borrar leídos:** Puede eliminar todos los mensajes leídos.
- ▶ **Borrar todo:** Puede eliminar todos los mensajes.

# Mensajes

## Buzón de Bluetooth

Menú 1.3

Todos los mensajes que recibe por Bluetooth se colocan en el buzón de Bluetooth. Allí podrá leerlos, responderlos y reenviarlos.

## Borradores

Menú 1.4

Puede consultar los mensajes guardados como borrador. Los mensajes guardados como borrador aparecen con la fecha y la hora a la que se guardaron. Desplácese por la lista con las teclas de navegación hacia arriba/abajo.

## Buzón de salida

Menú 1.5

Este menú le permite ver el mensaje que está a punto de enviar o que no se pudo enviar.

Una vez enviado satisfactoriamente, el mensaje se moverá a la carpeta de elementos enviados.



## Enviados

Menú 1.6

Este menú le permite ver los mensajes ya enviados. Puede comprobar la hora y el contenido de los mensajes.

## Escuchar buzón de voz

Menú 1.7

Una vez que se ha seleccionado este menú, sólo presione la tecla de función izquierda  [Aceptar] para escuchar el correo de voz. También puede mantener presionada la tecla  en el modo de espera para escuchar el correo de voz.

### Nota

- Al recibir un mensaje de voz, el teléfono muestra el icono correspondiente y emite una alerta sonora. Compruebe con su proveedor de servicio de red para obtener detalles sobre su servicio con objeto de configurar el terminal correctamente.

## Servicio de información

### Menú 1.8

(según la red y los servicios suscritos)

Los mensajes de servicios de información son mensajes de texto enviados al dispositivo GSM a través de la red. Brindan información general, como informes meteorológicos, noticias sobre el tráfico vehicular, taxis, farmacias y cotización de acciones.

Cada tipo de mensaje de información tiene un número; por lo tanto, puede comunicarse con el proveedor del servicio siempre que haya introducido el número específico para recibir esa información.

Cuando reciba un mensaje de un servicio de información, podrá ver un mensaje emergente que le indicará que ha recibido un mensaje o mostrará directamente el mensaje del servicio de información.

## Plantillas

### Menú 1.9

### Plantillas de SMS

- ▶ **Ver:** Puede ver plantillas de texto.
- ▶ **Editar:** Use esta función para escribir un nuevo mensaje o editar el mensaje de plantilla seleccionado de la lista de plantillas de texto.
- ▶ **Enviar vía**
  - **MMS:** Use este menú para enviar la plantilla seleccionada mensaje por mensaje.
  - **Mensaje Bluetooth:** Este menú le permite enviar el mensaje a través de Bluetooth.
- ▶ **Borrar:** Elimina la plantilla.
- ▶ **Nueva plantilla:** Use esta función para crear una nueva plantilla.
- ▶ **Borrar todo:** Le permite eliminar todos los mensajes multimedia.

# Mensajes

## Plantillas de MMS

Una vez guardada la nueva plantilla, puede usar las siguientes opciones.

- ▶ **Ver:** Puede ver las plantillas multimedia.
- ▶ **Editar:** Use esta función para escribir un nuevo mensaje o editar el mensaje de plantilla seleccionado de la lista de plantillas multimedia.
- ▶ **Enviar:** Use esta función para enviar el mensaje de plantilla seleccionado.
- ▶ **Borrar:** Elimina la plantilla.
- ▶ **Nueva Plantilla:** Use esta función para crear una nueva plantilla.
- ▶ **Borrar todo:** Le permite eliminar todos los mensajes multimedia.

## Configuraciones Menú 1.0

### Mensaje SMS

- ▶ **Tipo de mensaje:** Texto, voz, fax, Localizador, X.400, E-mail, ERMES.
- ▶ **Período de validez:** Este servicio de red le permite configurar el tiempo que los mensajes permanecerán almacenados en el centro de mensajes.
- ▶ **Informe de entrega:** Si lo establece en Encendido, puede comprobar si el mensaje se envió satisfactoriamente.
- ▶ **Responder mediante el mismo centro de servicios:** Al enviarse un mensaje, esta función permite que el costo de la respuesta de los destinatarios se agregue a su factura de teléfono.
- ▶ **Centro de SMS:** Si desea enviar el mensaje de texto, puede recibir la dirección del centro SMS mediante este menú.

- ▶ **Codificación de caracteres:** Indique cómo desea que se codifiquen los caracteres de los mensajes. La elección afectará el tamaño del mensaje y, por lo tanto, los cargos por transferencia de datos.
- ▶ **Enviar texto largo como:** Decida si se enviará como **Múltiple SMS** o como **Mensaje multimedia**.

## Mensaje multimedia

- ▶ **Asunto:** Puede introducir el asunto del MMS cuando este menú esté activado.
- ▶ **Duración de la diapositiva:** Muestra la duración de cada página al ver el mensaje.
- ▶ **Tiempo de entrega:** Entrega un mensaje a una hora determinada.
- ▶ **Prioridad:** Puede establecer la prioridad del mensaje seleccionado.
- ▶ **Período de validez:** Este servicio de red le permite configurar el tiempo que los mensajes permanecerán almacenados en el centro de mensajes.
- ▶ **Informe de entrega:** Si lo establece en Encendido, puede comprobar si el mensaje se envió satisfactoriamente.
- ▶ **Informe de lectura:** Puede recibir el informe independientemente de si el destinatario leyó o no el mensaje.
- ▶ **Descarga automática:** Si selecciona Automático, recibe mensajes multimedia automáticamente. Si selecciona Manual, sólo recibe mensajes de aviso en la bandeja de entrada y puede revisarlos.
- ▶ **Perfiles de red:** Si selecciona el servidor de mensajes multimedia, puede establecer la URL de dicho servidor de mensajes multimedia.
- ▶ **Tipos de mensaje permitido**
  - Personal:** Mensaje personal.
  - Anuncio:** Mensaje comercial.
  - Información:** Información necesaria.

# Mensajes

## Buzón de voz

Puede recibir correos de voz si el proveedor del servicio de red admite esta función. Cuando llega un nuevo correo de voz, el símbolo correspondiente aparece en la pantalla. Para configurar el teléfono como es debido, consulte a su proveedor de red sobre los detalles de su servicio.

## Mensaje de servicio

Puede establecer la opción de si recibirá el mensaje o no.

## Servicio de información

### ► Recibir

**Encendido:** Si selecciona este menú, el teléfono recibirá mensajes de servicios de información.

**Apagado:** Si selecciona este menú, el teléfono no recibirá ningún otro mensajes de servicios de información.

### ► Alerta

**Encendido:** El teléfono emitirá un sonido cuando haya recibido mensajes de servicios de información.

**Apagado:** El teléfono no emitirá un sonido aunque haya recibido mensajes de servicios de información.

### ► Idiomas

Puede seleccionar el idioma que desea presionando la tecla Listo. Luego, el mensaje de servicios de información se mostrará en el idioma que usted haya seleccionado.

# Registro de Llamadas

Puede verificar el registro de llamadas perdidas, recibidas y marcadas sólo si la red admite la Identificación de línea de llamada (CLI) dentro del área de servicio.

El número y el nombre (si están disponibles) se muestran junto con la fecha y la hora que se realizó la llamada. También puede ver la cantidad de veces que llamó.

## Todas

Menú 2.1

Puede ver todas las listas de llamadas realizadas, perdidas y recibidas.

## Llamadas perdidas

Menú 2.2

Esta opción le permite ver las últimas 50 llamadas no respondidas. También puede:

- ▶ Ver el número, si está disponible, y marcarlo o guardarlo en la libreta de direcciones

- ▶ Introducir un nombre nuevo para el número y guardarlo en la libreta de direcciones
- ▶ Enviar un mensaje de texto con este número
- ▶ Eliminar la llamada de la lista

## Llamadas realizadas

Menú 2.3

Esta opción le permite ver las últimas 50 llamadas realizadas (llamadas o intentos de llamadas). También puede:

- ▶ Ver el número, si está disponible, y marcarlo o guardarlo en la libreta de direcciones
- ▶ Introducir un nombre nuevo para el número y guardarlo en la libreta de direcciones
- ▶ Enviar un mensaje de texto con este número
- ▶ Eliminar la llamada de la lista

# Registro de llamadas

## Llamadas recibidas

### Menú 2.4

Esta opción le permite ver las últimas 50 llamadas recibidas. También puede:

- ▶ Ver el número, si está disponible, y marcarlo o guardarlo en la libreta de direcciones
- ▶ Introducir un nombre nuevo para el número y guardar ambos en la libreta de direcciones
- ▶ Enviar un mensaje de texto con este número
- ▶ Eliminar la llamada de la lista

## Duración de llamadas

### Menú 2.5

Le permite ver la duración de sus llamadas de entrada y de salida. También puede restaurar los contadores de tiempo.

Están disponibles los relojes siguientes:

- ▶ **Última llamada:** Duración de la última llamada.
- ▶ **Todas llam. voz:** Duración total de todas las llamadas realizadas y recibidas desde la última vez que se reinició el temporizador.
- ▶ **Llam. realizadas:** Duración de la llamada realizada.
- ▶ **Llam. recibidas:** Duración de las llamadas recibidas.

## Informaciones GPRS

### Menú 2.6

Puede comprobar la cantidad de datos transferidos por la red, mediante la opción de información GPRS.

Además, puede ver cuánto tiempo permaneció en línea.





# Organizador


## Calendario

Menú 3.1

Al entrar en este menú, aparecerá un calendario. En la parte superior de la pantalla, hay secciones para las fechas. Cada vez que cambie la fecha, el calendario se actualizará según la fecha seleccionada. El cursor cuadrado se utilizará para ubicar una fecha determinada. Una fecha marcada en el calendario indica la presencia de un evento ese día. Esta función le ayuda a recordar la entrada y el memorándum.

Para cambiar el día, el mes y el año.

Tecla	Descripción
	Anual
	Mensual
	Semanal
	Diario




En el modo de calendario, presione la tecla de función izquierda  [Opciones].

- ▶ **Vista del día:** Muestra la nota del día elegido.
- ▶ **Nueva cita:** Permite crear una nueva cita.
- ▶ **Seleccionar tono:** Permite mostrar todos los planes.
- ▶ **Todas las citas:** permite mostrar todos los planes.
- ▶ **Ir a fecha:** Permite ir directamente a la fecha seleccionada.
- ▶ **Borrar antiguos:** Borra las notas pasadas que ya han sido notificadas.
- ▶ **Borrar todo:** Borra todas las notas.


# Organizador

## Nota

Menú 3.2

1. Seleccione el Nota presionando la tecla de función izquierda  [Aceptar].
2. Si la entrada está vacía, presione la tecla de función izquierda  [Nuevo].
3. Introduzca el Nota y presione la tecla de función izquierda  [Opciones] > [Guardar].




### Nota

- ▶ Si desea cambiar el modo de entrada de texto, presione la tecla  en orden.

## Tareas

Menú 3.3

Puede ver y crear las Tareas.

1. Seleccione Tareas presionando la tecla de función izquierda  [Aceptar].
2. Si la nota aún no está creada, presione la tecla de función izquierda  [Nuevo].
3. Introduzca la tarea y presione la tecla de función izquierda  [Opciones] > [Guardar].

Puede disfrutar de las funciones multimedia, como cámara, grabador de voz y MP3, para su diversión y conveniencia.

## Nota

- ▶ Cuando el estado indica un bajo nivel de batería, quizá no pueda utilizar las funciones multimedia o de cámara.
- ▶ Si está utilizando la función Multimedia, el estado de la batería es variable.

## Reproductor de MP3

### Menú 4.1

El teléfono KP265d cuenta con un reproductor de MP3 integrado.

Puede disfrutar de escuchar archivos de música MP3 en el teléfono con unos auriculares compatibles o mediante el altavoz interno.

## Nota

- ▶ Debido a las pequeñas dimensiones del altavoz, en algunos casos el audio puede estar distorsionado, especialmente al volumen máximo y cuando hay muchos bajos. Por tanto, le recomendamos que use los audífonos estereofónicos para apreciar la alta calidad de su música.

Puede transferir archivos MP3 desde una PC compatible a la memoria de su teléfono con la función de almacenamiento masivo.

Al conectar el teléfono a una PC con el cable USB puede mostrar el disco extraíble mediante Windows Explorer. Después de copiar canciones en un disco extraíble, debe ejecutar la extracción segura en su sistema.

# Multimedia

## Nota


- ▶ Debe copiar los archivos MP3 en la carpeta Sonidos/MP3. Si los copia en otra carpeta, no podrá verlos.
- ▶ La PC debe ejecutar el sistema operativo 98 SE, Windows ME, Windows 2000 o Windows XP.
- ▶ La música está protegida en tratados internacionales y leyes nacionales de derechos de reproducción. Quizá sea necesario obtener un permiso o licencia para reproducir música o copiarla. En algunos países, las leyes nacionales prohíben el copiado privado de material con derechos reservados o copyright. Compruebe la legislación nacional del país en cuestión, referente al uso de tales materiales.

## Cámara

Menú 4.2

Con el módulo de cámara integrado en el teléfono, puede tomar fotografías de personas. Además, puede enviarles fotografías a otras personas y seleccionarlas como tapiz de fondo.


## Nota




- ▶ Cuando usa la cámara, se incrementa el consumo de energía. Si aparece el icono , que indica batería baja, en el tapiz de fondo recárguela antes de usar la cámara.

El sonido de obturador o el sonido de una grabación de video se omiten incluso cuando se configura el modo de silencio



## • Para tomar una fotografía


Mantenga presionado el botón  de la cámara.

- Para tomar fotografías nítidas, presione el botón  de la cámara mientras la sostiene sin moverse.
  - Regule la distancia al objeto que desea fotografiar (más de 50 cm).
  - Manipule la cámara con cuidado ya que es vulnerable a los golpes, y use un paño suave cuando limpie las lentes.
  - No desarme ni modifique la cámara porque esto puede provocar un incendio o mal funcionamiento.
1. Mantenga presionada la tecla  en el modo de espera.
  2. Enfoque el objeto para capturar la imagen y luego presione la tecla .

### Nota

- ▶ Puede ajustar el brillo con las teclas



Para modificar las siguientes funciones, presione la tecla de función izquierda  [Opciones].


- ▶ **Resolución:** Le permite configurar el tamaño de la imagen. (1280x960), (640x480) y (320x240).
- ▶ **Calidad:** Le permite configurar la calidad de la imagen en Normal, Fina y Superfina.
- ▶ **Cronometrador:** Le permite seleccionar el tiempo de demora (Desactivado, 3 seg., 5 seg., 10 seg.). El teléfono tomará una foto una vez transcurrido el tiempo especificado.
- ▶ **Modo de visualización:** Le permite elegir Imagen completa o Pantalla completa.
- ▶ **Guardar en:** Puede establecer el lugar de almacenamiento después de tomar una fotografía. (Externa/Teléfono)
- ▶ **Disparos múltiples:** Le permite tomar varias fotografías sucesivas.

# Multimedia

- ▶ **Efecto de color:** Hay 4 configuraciones disponibles.
- ▶ **Balance blancos:** Le permite cambiar la configuración en función del entorno.
- ▶ **Sonido obturador:** Puede configurar el sonido que se oirá al tomar la fotografía.
- ▶ **Restablecer configuraciones:** Le permite reestablecer la configuración.

## Cámara de video Menú 4.3

1. Seleccione el menú de Cámara de video.
2. El menú de configuración de Cámara de video es igual al del de configuración de cámara fotográfica, salvo en los siguientes elementos:

Para modificar la siguiente función, presione la tecla de función izquierda  [Opciones].

- ▶ **Modo de video:** Le permite establecer que se envíe un archivo de video mediante MMS o General.


## Radio FM

Menú 4.4

Puede buscar estaciones de radio y disfrutar de programas radiales.

### Nota

- ▶ Para mejorar la recepción de radio, extienda el cable del audífono, que funciona como antena de FM.

1. Presione la tecla de número correspondiente a un canal para almacenar la estación de radio seleccionada.
2. Después de preestablecer los canales de radio, puede escuchar otro canal oprimiendo la tecla de número correspondiente (presión breve).
3. Puede acceder a los siguientes menús de opciones presionando la tecla de función izquierda  [Opciones].

- ▶ **Editar emisoras:** Puede ajustar la frecuencia y cambiar de estación de radio en el canal seleccionado. Puede cambiar la frecuencia en intervalos de 0,1 MHz por vez mediante las teclas de navegación izquierda y derecha, y las teclas numéricas.
- ▶ **Exploración auto:** Si selecciona la opción de exploración automática y la activa, el canal de radio se establece automáticamente. Y cuando aparece el mensaje ¿Guardar esta estación?, si selecciona Sí, se almacena la frecuencia seleccionada.
- ▶ **Restaurar emisoras:** Puede eliminar todos los canales que guardó.
- ▶ **Escuchar a través:** Puede escuchar la radio a través del altavoz o auriculares.

## Grabador de voz Menú 4.5

Le permite grabar memos de voz.


### Grabar

1. Presione OK para comenzar a grabar. Una vez que se inicia la grabación, se muestra el contador.
2. Si desea terminar la grabación, presione la tecla de función izquierda [Parar].

# i-shop

Puede acceder a varios servicios WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo de aplicación inalámbrico) como banca, noticias, información meteorológica y vuelos. Estos servicios están especialmente diseñados para teléfonos móviles y los mantienen los proveedores de servicios WAP.

Consulte la disponibilidad, los precios y las tarifas de los servicios WAP al operador de la red o al proveedor de servicios que desea utilizar. Los proveedores de servicios también le darán instrucciones sobre cómo utilizar los servicios que ofrecen.

Una vez conectado, se muestra la página de Inicio. El contenido depende del proveedor de servicios. Puede acceder a cualquier sitio Web que cuente con servicio WAP. Sólo tiene que introducir la dirección URL del mismo. Para salir del explorador en cualquier momento, pulse la tecla . El teléfono aparecerá en modo de espera.

## Nota

► Los menús del buscador WAP pueden variar según la versión del navegador.

## i-shop

### Menú 5.1

Le permite conectarse a la página de Inicio. La página de Inicio puede ser el sitio definido en el perfil activado. Esta página está definida por el proveedor del servicio si no se crea un perfil activo.

## Yahoo! oneSearch

### Menú 5.2

Para acceder al servicio Yahoo! oneSearch, toque Menú, seleccione i-shop, y a continuación Yahoo oneSearch!.

Es posible que no pueda acceder a Yahoo! desde algunos países. Esto depende de los servicios de red.

## **Favoritos** Menú 5.3

Este menú le permite guardar la URL de sus páginas Web preferidas para acceder fácilmente en cualquier momento.

## **Ingresar dirección** Menú 5.4

Puede conectarse directamente al sitio que desee introduciendo una dirección URL específica, seleccione la tecla de función izquierda [Opciones] y posteriormente seleccione Conectar o pulse la tecla OK y siga el mismo procedimiento.

## **Historial** Menú 5.5

Este menú le muestra los sitios Web visitados recientemente.

## **Páginas guardadas** Menú 5.6

Esto guarda la página que está en pantalla como archivo fuera de línea.

## **Configuraciones** Menú 5.7

Puede establecer el perfil, el caché, las cookies y la seguridad relacionada con el servicio de Internet.

## **Información** Menú 5.8

Muestra la versión del navegador WAP.

# Mis cosas

## Imágenes

Menú 6.1

Muestra la lista de archivos JPG de Mis cosas/Imágenes en la memoria Multimedia.

- ▶ **Ver:** Puede ver el archivo JPG presionando la tecla Aceptar o seleccionando el menú Ver de los menús de opciones.
- ▶ **Borrar:** Elimina la imagen seleccionada.
- ▶ **Fijar como:** Le permite definir la imagen como fondo de pantalla o imagen de contacto.
- ▶ **Enviar vía:** Puede enviar vía Mensaje o Bluetooth.
- ▶ **Archivo**
  - **Renombrar:** Puede cambiar el nombre del imágenes.
  - **Mover para carpeta:** Mueve el archivo a otra carpeta.
  - **Información:** Muestra información sobre el archivo de imágenes seleccionado.
- ▶ **Imprimir vía Bluetooth:** Imprime un archivo de imagen vía Bluetooth.
- ▶ **Ver en diapositivas:** Le permite ver la presentación automática.
- ▶ **Nueva carpeta:** Le permite crear una nueva carpeta en la carpeta seleccionada.
- ▶ **Borrar múltiples:** Elimina la imagen seleccionada.
- ▶ **Borrar todo:** Elimina todas las imágenes.
- ▶ **Ordenar por:** Puede ordenar los archivos según el nombre, la fecha o el tipo de archivo.
- ▶ **Vista en lista/Vista en miniatura:** Puede cambiar el tipo de vista.

## Sonidos

Menú 6.2

Muestra la lista de archivos MP3, MIDI, AAC, AMR, MMF de Mis cosas/Música en la memoria Multimedia.

- ▶ **Reproducir:** Puede reproducir el archivo MP3 presionando la tecla Aceptar o seleccionando el menú Reproducir del menú Opción.
- ▶ **Borrar:** Le permite borrar el sonido seleccionado.

- ▶ **Fijar como:** Le permite definirlo como tono de timbre o timbre de contacto.
- ▶ **Enviar vía:** Le permite enviar el archivo seleccionado vía e-mail, Bluetooth o mensaje multimedia.
- ▶ **Archivo:** Le permite ver la información del archivo.
- ▶ **Nueva carpeta:** Le permite crear una nueva carpeta en la carpeta seleccionada.
- ▶ **Borrar múltiple:** Puede seleccionar y eliminar varios archivos a la vez.
- ▶ **Borrar todo:** Elimina todos los sonidos.
- ▶ **Ordenar por:** Puede ordenar los archivos por tipo y nombre.

Estas opciones están disponibles solamente para sonidos creados o descargados por el usuario.

## Videos

### Menú 6.3

Muestra la lista de archivos 3GP, 3G2 en Mis cosas/Videos en la memoria Multimedia.

Sólo admite archivos .3gp, que están codificados con los códecs de video MPEG4 y h.263 y los códecs de audio AMR.

- ▶ **Reproducir:** Puede reproducir el archivo de video presionando la tecla Aceptar o seleccionando el menú Reproducir del menú Opción.
- ▶ **Borrar:** Elimina el videoclip seleccionado.
- ▶ **Enviar vía:** Envía el archivo seleccionado a otro dispositivo a través de Mensajes o Bluetooth.

#### Nota

- ▶ Puede enviar archivos mediante Bluetooth sólo si están almacenados en la memoria del teléfono, no en la tarjeta de memoria.  
Para enviar un archivo de la memoria externa, cópielo primero a la memoria interna del teléfono.

# Mis cosas

## ¡Advertencia!

• No se pueden usar los siguientes caracteres, \ / : \* ? < > |

### ► Archivo

- **Renombrar:** Puede cambiar el nombre del video.
- **Mover para carpeta:** Mueve el archivo a otra carpeta.
- **Información:** Muestra información sobre el archivo de video seleccionado.
- **Nueva carpeta:** Puede crear una nueva carpeta.
- **Borrar múltiples:** Elimina el archivo de video seleccionado.
- **Borrar todo:** Elimina todos los archivos de video.
- **Ordenar por:** Puede ordenar los archivos por tipo y nombre.

## Otros

Menú 6.4

Muestra la lista de Mis cosas\Otros en la memoria Multimedia.

## Nota

- Puede enviar archivos mediante Bluetooth sólo si están almacenados en la memoria del teléfono, no en la tarjeta de memoria.  
Para enviar un archivo de la memoria externa, cópielo primero a la memoria interna del teléfono.

## Juegos y aplicativos

Menú 6.5

El teléfono KP265d viene con juegos precargados para entretenerlo en su tiempo libre. Cualquier juego o aplicación adicional que desee descargar se guardará en esta carpeta.

## Memoria externa

Menú 6.6

(Disponible solo si ha insertado una tarjeta de memoria externa en el teléfono)

Puede ver sus imágenes, sonidos, videos y otros archivos almacenados en su memoria externa.

Al teléfono KP265d se le puede poner una tarjeta de memoria de hasta 2 GB.

# Perfiles

En Perfiles, puede ajustar y personalizar los tonos del teléfono para distintos sucesos, entornos o grupos de personas que llaman.


Hay cinco perfiles preestablecidos: **General, Silencioso, Sólo vibración, Fuerte y Auriculares.**

Cada perfil puede personalizarse. Presione la tecla de función izquierda [Menú] y seleccione Perfiles utilizando las teclas de navegación arriba/abajo.

# Contactos


## Buscar

### Menú 8.1

1. Seleccione Buscar presionando la tecla de función izquierda  [Aceptar].
2. Introduzca el nombre que desea buscar.

#### Nota

- ▶ La búsqueda instantánea está disponible introduciendo la letra inicial del nombre.

3. Si desea editar, eliminar, copiar una entrada, seleccione la tecla de función izquierda  [Opciones].






## Agregar nuevo

### Menú 8.2



Puede agregar una entrada de libreta telefónica con esta función. La capacidad de memoria de la tarjeta SIM depende del proveedor de servicio celular. El número de caracteres es una característica que depende de la SIM.




#### Nota

- ▶ La longitud máxima del nombre y número almacenados depende del tipo de tarjeta SIM.

1. Seleccione Agregar nuevo presionando la tecla de función izquierda  [Aceptar].
2. Escriba un nombre.
3. Presione  para poder escribir un número
4. Puede establecer un grupo para la entrada presionando  o .
5. Puede establecer un tono de timbre y una fotografía para la entrada presionando la tecla de función izquierda  [Opciones].

## Marcación rápida Menú 8.3

Puede asignar una entrada de la lista de Nombres a cualquier tecla entre  y . Puede llamar directamente oprimiendo esta tecla.

1. Primero abra los contactos presionando la tecla de función derecha  [Contactos] en el modo de espera.
2. Desplácese a Marcación rápida y presione la tecla de función izquierda  [Aceptar].
3. Si desea agregar un marcado rápido, seleccione <Vacío> presionando la tecla de función izquierda  [Asignar]. A continuación, puede buscar el nombre entre los contactos.
4. Una vez asignado el número como marcado rápido, puede cambiar y eliminar la entrada. También puede hacer una llamada o enviar un mensaje con este número.

## Grupos Menú 8.4

Es posible agrupar los contactos en un máximo de 7 grupos.



## Copiar todo Menú 8.5

Puede copiar las entradas de la memoria de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono y viceversa.

## Borrar todo Menú 8.6

Puede eliminar todas las entradas de la tarjeta SIM o del teléfono.

## Configuraciones Menú 8.7

1. Presione la tecla de función derecha  [Contactos] el modo de espera.
2. Desplácese a Configuraciones y presione la tecla de función izquierda  [Aceptar].

# Contactos

## Información

Menú 8.8

### ► Número de servicio


Use esta función para acceder a una lista determinada de servicio que suministra el operador de red (si lo admite la tarjeta SIM).


### ► Número propio (según la tarjeta SIM)

Puede guardar y comprobar su propio número en la tarjeta SIM.

### ► Tarjeta de visita

Esta opción le permite crear su propia tarjeta de presentación con su nombre y un número de teléfono celular.

Para crear una nueva tarjeta de presentación, presione la tecla de función izquierda  [Nuevo] e introduzca la información en los campos.

Si desea editar, eliminar o enviar una tarjeta de presentación, seleccione la tecla de función izquierda  [Opciones].

# Herramientas


## Favoritos

Menú 9.1

Esta opción le permite añadir sus favoritos a la lista existente.

## Alarma

Menú 9.2

Si configura una alarma aparecerá un icono  en la pantalla y la alarma sonará a la hora planificada.




La alarma especificada suena a la hora programada. Oprima la tecla de función derecha [Salir] para detener la alarma y ésta se apagará. Presione la tecla de función izquierda [Posponer]. El sonido de la alarma se detiene y se reanuda después de la duración del silencio seleccionada.

## Calculadora

Menú 9.3

Contiene las funciones estándar tales como +, -, x, ÷: suma, resta, multiplicación y división.

Más aun, es posible usar las diversas funciones de la calculadora, por ejemplo, +/-, seno, coseno, tangente, logaritmo, integral, valor exponencial y raíz cuadrada

1. Introduzca los números mediante las teclas numéricas.
2. Use una tecla de navegación para seleccionar un signo de cálculo.
3. A continuación, ingrese los números.
4. Presione la tecla  para ver el resultado.
5. Para introducir un número decimal, presione la tecla .
6. Para salir de la calculadora, presione la tecla de función derecha  [Atrás].

## Cronómetro




Menú 9.4

1. Oprima [Inicio] para tomar tiempo y grabar el tiempo parcial oprimiendo [Vuelta].
2. Oprima [Parar] para determinar la grabación del tiempo parcial.
3. Oprima [Restaurar] para volver a la configuración predeterminada.

# Herramientas



## Conver. unidad Menú 9.5

Esta función convierte cualquier medida a una unidad que usted seleccione. Existen 7 tipos de categorías que se pueden convertir a otras unidades: Moneda, Superficie, Longitud, Peso, Temperatura, Volumen y Velocidad.

1. Puede seleccionar uno de los tipos presionando la tecla  [Aceptar].
2. Seleccione la unidad que desea convertir presionando  o . No es posible introducir el símbolo “-” en el convertidor de unidades.

## Reloj mundial Menú 9.6

Puede ver relojes con la hora de las principales ciudades del mundo.

1. Seleccione la ciudad que corresponde a la zona horaria presionando las teclas  o .
2. Puede configurar la hora local como la hora de la ciudad que seleccione presionando la tecla de función izquierda [OK].

## Servicio SIM Menú 9.7

Esta función depende de la tarjeta SIM y de los servicios de red.

Si la tarjeta SIM es compatible con los servicios SAT (SIM Application Toolkit), este menú tendrá el nombre del servicio específico del operador almacenado en la tarjeta SIM.

# Servicio SIM

Las opciones que se muestran en este menú son leídas directamente de la tarjeta SIM y su funcionamiento dependerá de los servicios habilitados en la red.

# Conectividad

## Bluetooth

Menú 0.1

Bluetooth permite la comunicación inalámbrica directa con dispositivos móviles, periféricos y computadoras compatibles que se encuentren cerca del teléfono.

Este terminal cuenta con conectividad Bluetooth integrada, que posibilita la conexión con audífonos Bluetooth compatibles, aplicaciones de computadoras y mucho más.

### Nota

- ▶ Utilice siempre accesorios LG genuinos.
- ▶ De lo contrario, podría invalidarse la garantía.
- ▶ Los accesorios pueden variar según la región; para mayor información, consulte a la empresa o agente de servicio de su región.

## Red

Menú 0.2

Puede seleccionar una red que se registrará ya sea automática o manualmente.

## Selección de red

Por lo general, la selección de la red está configurada en automática.

▶ **Automático:** Si selecciona el modo Automático, el teléfono busca automáticamente un red y la selecciona por usted. Una vez que haya seleccionado Automático, el teléfono se ajustará en Automático, incluso cuando se apague y encienda la alimentación.

▶ **Manual:** El teléfono encuentra la lista de redes disponibles y se las muestra. Entonces puede seleccionar la red que desea usar si ésta tiene un acuerdo de roaming con el operador de su red de origen.

El teléfono le permite seleccionar otra red si no puede acceder a la que seleccionó.

▶ **Preferidas:** Puede seleccionar una lista de redes preferidas en las que el teléfono intenta registrarse antes de hacerlo en cualquier otra red. Esta lista se establece a partir de la lista de redes conocidas predefinida del teléfono.

## Conexión GPRS

Puede ajustar el servicio GPRS en función de diversas situaciones.

## Punto de acceso

Un perfil es la información de la red utilizada para conectarse a Internet. Hay perfiles predeterminados para algunos operadores, almacenados en la memoria del teléfono. No es posible borrar los perfiles predeterminados.

## Conexión USB Menú 0.3

Puede elegir un modo de Servicio de datos y Almacenamiento masivo USB.

### ► Almacenamiento masivo

Puede conectar el teléfono a la PC como un dispositivo de almacenamiento USB, utilizando el cable de tres maneras.

1. Conecte el teléfono a la PC cuando se muestre la pantalla de inactividad (o el menú Superior).

2. Conecte el teléfono mientras éste realiza alguna operación o función del menú, y vaya a la pantalla de inactividad (o al menú Superior).
3. Conecte el teléfono mientras éste realiza alguna operación o función del menú, y seleccione el menú Almacenamiento masivo USB.

Cuando haya terminado de usar la memoria del teléfono, haga clic en Salir y realice los pasos siguientes.

1. Haga clic en el área de notificaciones.  
[Desconectar o expulsar el hardware]
2. Seleccione Dispositivo de almacenamiento masivo USB y haga clic en Detener.  
Aparecerá el mensaje siguiente:  
Es seguro retirar del sistema el Dispositivo de almacenamiento masivo USB.
3. Quite el cable entonces.

# Configuraciones

## Fecha y hora

Menú #.1

Puede establecer funciones relacionadas con la fecha y hora.

## Idioma

Menú #.2

Puede cambiar el idioma de los textos de pantalla en su teléfono. Este cambio también afectará al modo de Entrada de idioma.

## Pantalla

Menú #.3

### Fondo de pantalla

Le permite seleccionar imágenes de fondo de pantalla.

### Tiempo de iluminación

Le permite establecer el tiempo durante el que se ilumina la pantalla y el teclado.

### Brillo

Puede ajustar el brillo de la pantalla LCD en 100%, 80%, 60% y 40%

## Atajos

Si selecciona Encendido muestra las funciones de las 4 teclas de navegación en el centro de la pantalla de espera.


## Reloj

Usted puede configurar la visualización de relojes en modo de espera.

## Tamaño de fuente

Puede cambiar el tamaño de fuente de marcado o de introducción de caracteres de su teléfono. Seleccione entre Normal o Grande.

## Estilo del menú

El teléfono le proporciona temas de menú de cuadrícula y de lista. Ajuste el estilo del menú desplazándose y presionando la tecla de función izquierda  [Aceptar].

## Color en fuente marcado

Puede definir el color de los números que aparecen en pantalla al presionar las teclas cuando quiere marcar un número.

## Nota de saludo


Si selecciona Encendido, puede editar el texto que se muestra en modo de espera.

## Nombre de red

Si esta función está activada, el nombre de la red se muestra en la pantalla LCD.

## Llamadas

Menú #.4

Puede configurar el menú relacionado con una llamada presionando  [Aceptar] en el menú Configuraciones.

## Desvío de llamadas

El servicio de desvío de llamadas le permite desviar las llamadas de voz, de fax y de datos entrantes a otro número. Para obtener detalles, comuníquese con su proveedor de servicio.

## Restricción de llamada

El servicio de exclusión de llamadas impide que su teléfono haga o reciba determinada categoría de llamadas. Esta función requiere la contraseña de restricción de llamadas.

## Marcación fija



Puede restringir las llamadas salientes a números de teléfono seleccionados. Los números están protegidos con el código PIN2.

# Configuraciones

- ▶ **Activar:** Le permite restringir las llamadas salientes a números de teléfono seleccionados.
- ▶ **Desactivar:** Le permite desactivar la función de marcación fija.
- ▶ **Lista de números:** Le permite ver la lista de números guardados como números de marcación fija.

## Modo de respuesta

Le permite determinar como contestar el teléfono.

- ▶ **Abrir slide:** Esta opción le permite contestar una llamada sencillamente abriendo la tapa.
- ▶ **Presionar cualquier tecla:** Puede contestar una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla excepto la tecla de función derecha y la tecla .
- ▶ **Sólo tecla 'Enviar':** Sólo puede recibir una llamada presionando la tecla de función izquierda [Aceptar] o la tecla .

## Enviar mi número

(dependiente de la red y de la suscripción)

- ▶ **Definido por red:** Si selecciona esta opción, puede enviar el número de teléfono definido por red.
- ▶ **Encendido:** Su número de teléfono se mostrará en el teléfono del receptor.
- ▶ **Apagado:** Su número de teléfono no se mostrará en el teléfono del receptor.

## Llamada en espera

(dependiente de la red)

- ▶ **Encendido:** Puede aceptar una llamada (entrante) en espera.
- ▶ **Apagado:** No podrá recibir llamadas mientras tenga otra llamada activa.
- ▶ **Estado:** Muestra el estado de la llamada en espera.

## Aviso minuto

Si selecciona **Encendido**, puede comprobar la duración de la llamada ya que se emitirá un sonido agudo cada minuto durante el transcurso de la misma.

## Remarcar autom.

- ▶ **Encendido:** Si esta función está activada, el teléfono intentará volver a marcar automáticamente si hay un problema con la conexión de una llamada.
- ▶ **Apagado:** El teléfono no intentará volver a marcar si hay un problema con la conexión de una llamada.

## Enviar DTMF tonos

Puede enviar tonos de contacto durante una llamada activa para controlar su buzón de voz u otros servicios telefónicos automatizados.

## Atajos

Menú #.5

Este menú le permite editar teclas de acceso directo de 4 vías en la pantalla inactiva. Puede asignar diferentes comandos de menú a cada tecla flecha. Puede asignar menús de primer y segundo nivel desde el árbol de menús pero no menús de tercer nivel o niveles inferiores. Sin embargo, es posible asignar el menú de uso frecuente Nuevo mensaje, a pesar de tener un comando de menú de tercer nivel.

## Seguridad

Menú #.6

### Solicitar código PIN

En este menú, puede establecer el teléfono para que solicite el código PIN de la tarjeta SIM al encenderlo.

1. Seleccione Solicitar código PIN en el menú Seguridad y luego pulse **[Aceptar]**.
2. Elija **Habilitar/Deshabilitar**.

# Configuraciones

3. Si ha seleccionado **Habilitar** tendrá que introducir el código PIN al encender el teléfono.
4. Si introduce el código PIN erróneamente más de 3 veces, el teléfono se bloqueará. Si el código PIN se bloquea, tendrá que escribir el código PUK.
5. Puede introducir el código PUK hasta 10 veces. Si lo escribe mal más de 10 veces, no podrá desbloquear el teléfono. En este caso, tendrá que ponerse en contacto con el proveedor del servicio.

## Bloqueo de teclado automático

Cuando está habilitada la función de auto bloquear el teclado, el teléfono se bloqueará automáticamente después de: 10 segundos / 30 segundos / 60 segundos.

## Bloquear teléfono

Puede bloquear su teléfono. Se ofrecen las siguientes 4 opciones de bloqueo.

- ▶ **Apagado:** Desactiva la función de bloqueo.
- ▶ **Al encender:** Bloquea el teléfono cada vez que se encienda el mismo.
- ▶ **Al cambiar tarjeta SIM:** Bloquea el teléfono cuando se ha cambiado la tarjeta SIM del teléfono.
- ▶ **Inmediatamente:** Bloquea el teléfono de inmediato. Para confirmar la selección, se le solicita que ingrese el código de seguridad.
- ▶ Para desbloquear el teléfono, tendrá que ingresar el código de seguridad.

## Cambiar códigos

Puede cambiar el PIN 2 y el código de seguridad.

## Modo avión

Menú #.7

De esta forma, podrá utilizar sólo las funciones del teléfono que no requieren la utilización de la red inalámbrica cuando esté en un avión o en lugares en los que no hay red inalámbrica. Si activa el modo avión, se mostrará el ícono en la pantalla en lugar del ícono de señal de red.

## Ahorro de energía

Menú #.8

Si selecciona activado, puede ahorrar energía cuando no usa el teléfono.

## Restablecer configuraciones

Menú #.9

Puede restablecer todos los valores predeterminados de fábrica. Necesita el código de seguridad para utilizar esta función. El código de Seguridad predeterminado es "0000".

## Estado de memoria

Menú #.0

Puede comprobar el espacio libre y el uso de la memoria del teléfono, la tarjeta SIM y la memoria externa (si está instalada).

# Accesorios

Existen varios accesorios para su teléfono celular. Puede seleccionar esas opciones según sus requisitos de comunicación en particular.

---

## Batería estándar



---

## Auriculares con micrófono manos libres



---

## Adaptador de viaje

Este cargador le permite cargar la batería cuando no se encuentra en casa o en la oficina.



### Nota

- ▶ Utilice siempre accesorios LG genuinos.
- ▶ De lo contrario, podría invalidarse la garantía.
- ▶ Los accesorios pueden variar según la región; para mayor información, consulte a la empresa o agente de servicio de su región.

# Datos técnicos

## General

**Nombre del producto:** KP265d

**Sistema:** GSM 850 / DCS 1800 /  
PCS 1900

## Límite de temperatura para el uso del teléfono

**Normal:** 55 °C

**Durante la carga:** 45 °C





